

Geographic Names Standardization Policy for Sweden

United States Board on Geographic Names
Foreign Names Committee



June 2017

1. Introduction

This geographic names standardization policy has been prepared as an aid to those geographic names experts who are the working staff for the United States Board on Geographic Names (BGN) in the standardization of the geographic names of Sweden for United States Government use. The BGN and its staff work to effect consistent treatment of geographic name spellings in U.S. Government databases, publications, maps, and charts. The country policies are intended to satisfy, in part, the statutory requirements levied upon the BGN in Public Law USC 80-242 to develop principles, policies, and procedures for geographic names standardization, and to promulgate decisions with respect to the principles of geographic nomenclature and orthography.

2. Languages and Language Policy

a. Demographics

There are approximately 9.9 million people living in Sweden (1 December 2016).

1.5 million (15%) are foreign-born.¹ Approximately 20,000 people are Sami, which is the preferred name for Lapps.²

b. Languages

Swedish is the nationwide official language.

Language	Number of Speakers	ISO 639-3 Code
Swedish	9.9 million	swe

There are also five (5) minority languages that are official in localities where they are spoken.³ Geographic names are not written in Romani Chib and Yiddish.

	Language	Number of Speakers	ISO 639-3 Code
1.	Finnish	300,000 ⁴	fin
2.	Meänkieli	40,000 ⁵	fit
3.	Sami	7,060 ⁶	-
3a.	North Sami	6,000 ⁷	sme

¹ Official website of Statistics Sweden (SCB): www.scb.se/en

² Sami in Sweden: www.sweden.se

³ Official Minority Languages in Sweden: www.wikipedia.org

⁴ Toponymic Guidelines for Cartography—Sweden, Lantmäterieverket, 2007

⁵ *ibid.*

⁶ Approximately 30% of Sami speak the language.

⁷ Official website of Sweden: www.sweden.se

	Language	Number of Speakers	ISO 639-3 Code
3b.	Lule Sami	500 ⁸	smj
3c.	Pite Sami	50 ⁹	sje
3d.	Ume Sami	10 ¹⁰	sju
3e.	South Sami	500 ¹¹	sma
4.	Romani Chib	9,500 ¹²	rom
5.	Yiddish	3,500 ¹³	yid

c. *Geographic Names Standardization*

The **Lantmäteriverket (LMV)**, known also as the **National Land Survey (NLS)**, is the national mapping agency and authority for geographic names. It relies on the toponymic research of the **Språk- och Folkminnesinstitutet (Institute for Language and Folklore Research)**. The National Land Survey's office is located in Gävle, Sweden.

The National Land Survey's website is <www.lantmateriet.se>.

3. Toponymic Policies

Swedish is the nationwide official language. Swedish names are prioritized over official minority names that are recognized at the municipal level (ADM2).

Finnish is one of three (3) official minority languages that are used in geographic names. It is official in numerous municipalities countrywide, but predominantly in metropolitan Stockholm and north and northwest of the Gulf of Bothnia.¹⁴

Meänkieli, or Torne Valley Finnish, is the second of three (3) official minority languages that are used in geographic names. It is an official language in municipalities in northern Sweden.¹⁵ It is the Finnish spoken in the region known as Tornedalen/Tornionlaakso (Torne Valley) or Meänmaa. It encompasses the length and surrounding areas of the river named Torneälven/Tornionjoki (Torne River) that runs from northern Sweden to the Gulf of Bothnia, separating Sweden and Finland at midstream. Meänkieli is nearly identical to Finnish, having occasional slight spelling variations from standard Finnish and numerous loan words from Swedish.

⁸ *ibid.*

⁹ Web site of Omniglot.com: www.omniglot.com

¹⁰ *ibid.*

¹¹ Official website of Sweden: www.sweden.se

¹² Official Minority Languages in Sweden: www.wikipedia.org

¹³ *ibid.*

¹⁴ www.minoritet.se. As of 2017, fifty-nine municipalities recognize Finnish as an official minority language.

¹⁵ www.minoritet.se. As of 2017, five municipalities recognize Meänkieli as an official minority language.

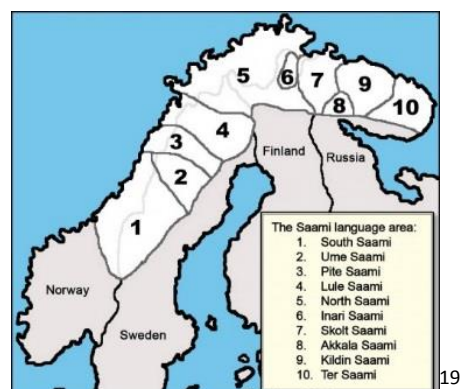
The graphic below shows where Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish) are spoken:



Blue area = **Finnish**; Green area (outside Finland) = **Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish)**

Sami is the third of three (3) official minority languages that are used in geographic names. It is official in several municipalities in Lapland.¹⁶ Sami spellings, which are written in the latest Sami alphabets, have been included on National Land Survey (NLS) maps since 1980.¹⁷ Prior to that, Sami names were written in the Swedish alphabet. In Sweden, Sami consists of five (5) dialects, whose regions are depicted on the graphic below:

	Sami Dialect	Language Code	Region Number
1.	North	Sme	5
2.	Lule	Smj	4
3.	Pite or Arjeplog ¹⁸	Sje	3
4.	Ume	Sju	2
5.	South	Sma	1



¹⁶ www.minoritet.se. As of 2017, nineteen municipalities recognize Sami as an official minority language.

¹⁷ *Ortnamn på Fjällkartorna*, Ann-Christin Mattison, National Land Survey of Sweden *Ortnamn på Fjällkartorna*, 1993, p. 28.

¹⁸ According to the National Land Survey (NLS) of Sweden's Toponymic Guidelines for Cartographers and NLS's online search map, **Pite (Arjeplog) Sami** is not used in geographic names. The other four Sami dialects are used in geographic names.

¹⁹ Web site of 'Documentation of Endangered Languages (DOBES)': dobes.mpi.nl

a. Orthography

Swedish

Swedish utilizes the standard 26-letter Latin alphabet, plus three (3) letters.²⁰ The extra three (3) letters appear at the end of the alphabet in the order shown below. See also section ‘C. Diacritics’ for their unicode values.

Swedish

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j
K k	L l	M m	N n	O o	P p	Q q	R r	S s	T t
U u	V v	W w	X x	Y y	Z z	Å å	Ä ä	Ö ö	

Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish)

Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish) utilize 24 letters of the standard 26-letter Latin alphabet, plus two (2) letters.²¹ See also section ‘C. Diacritics’ for their unicode values.

Finnish/Meänkieli (Torne Valley Finnish)

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j
K k	L l	M m	N n	O o	P p	R r	S s	T t	U u
V v	X x	Y y	Z z	Ä ä	Ö ö				

North Sami

North Sami utilizes 22 letters of the standard 26-letter Latin alphabet, plus seven (7) letters.²² See also section ‘C. Diacritics’ for their unicode values.²³

North Sami

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j
K k	L l	M m	N n	O o	P p	R r	S s	T t	U u
V v	Z z	Á á	Č č	Đ đ	Ŋ ŋ	Ŋ ŋ ²⁴	Š š	Ʀ Ʀ	Ž ž

²⁰ Web site of Omniglot.com: www.omniglot.com

²¹ Examination of a Finnish dictionary: ‘Q q’ and ‘W w’ have no entries.

²² Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden, Lantmäterieverket, 2007

²³ The orthography of North Sami was approved by Finland, Norway, and Sweden in 1978, according to Ann-Christin Mattison of the National Land Survey of Sweden in her publication *Samiska Ortsnamn på Fjällkartorna* from 1993.

²⁴ According to a 1984 BGN/PCGN agreement, ‘Ŋ ŋ’ may substitute ‘Ŋ ŋ’ when the latter cannot be reproduced.

Lule Sami

Lule Sami utilizes twenty letters of the standard twenty-six-letter Latin alphabet, plus four (4) letters.²⁵ See also section ‘C. Diacritics’ for their unicode values.²⁶

Lule Sami

A a	B b	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j	K k
L l	M m	N n	O o	P p	R r	S s	T t	U u	V v
Á á	Å å	Ä ä	Ŋ ŋ	Ŋ ŋ ²⁷					

Ume Sami

Ume Sami utilizes 21 letters of the standard 26-letter Latin alphabet, plus nine (9) letters.²⁸ See also section ‘C. Diacritics’ for their unicode values.

Ume Sami

A a	B b	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j	K k
L l	M m	N n	O o	P p	R r	S s	T t	U u	V v
Y y	Á á	Å å	Ä ä	Đ đ	Ī ī	Ŋ ŋ	Ŋ ŋ ²⁹	Ö ö	Ʀ Ʀ
Ú ú									

South Sami

South Sami utilizes twenty-one letters of the standard twenty-six-letter Latin alphabet, plus four (4) letters.³⁰ See also section ‘C. Diacritics’ for their unicode values.

South Sami

A a	B b	D d	E e	F f	G g	H h	I i	J j	K k
L l	M m	N n	O o	P p	R r	S s	T t	U u	V v
Å å	Ä ä	Ī ī	Ö ö						

Following standard English lexical practice and BGN precedent, names and terms appearing in

²⁵ Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden, Lantmäterieverket, 2007

²⁶ The orthography of Lule Sami was approved by Norway and Sweden in 1983, according to Ann-Christin Mattison of the National Land Survey of Sweden in her publication *Samiska Ortnamn på Fjällkartorna* from 1993.

²⁷ According to a 1984 BGN/PCGN agreement, ‘Ŋ ŋ’ may substitute ‘Ŋ ŋ’ when the latter cannot be reproduced.

²⁸ Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden, Lantmäterieverket, 2007

²⁹ According to a 1984 BGN/PCGN agreement, ‘Ŋ ŋ’ may substitute ‘Ŋ ŋ’ when the latter cannot be reproduced.

³⁰ Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden, Lantmäterieverket, 2007

lists and tables henceforward are listed in English alphabetical order.

b. Romanization

Romanization is not required.

c. Diacritics

Swedish. The following diacritics appear in geographic names in Swedish:

Swedish: Character Description	Character	Unicode Value
A with circle above, Latin capital letter	Å	00C5
A with circle above, Latin small letter	å	00E5
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
O with double dots above, Latin capital letter	Ö	00D6
O with double dots above, Latin small letter	ö	00F6

Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish). The following diacritics appear in geographic names in Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish):

Finnish/Meänkieli (Torne Valley Finnish): Character Description	Character	Unicode Value
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
O with double dots above, Latin capital letter	Ö	00D6
O with double dots above, Latin small letter	ö	00F6

North Sami. The following diacritics appear in geographic names in North Sami:

North Sami: Character Description	Character	Unicode Value
A with acute above, Latin capital letter	Á	00C1
A with acute above, Latin small letter	á	00E1
C with wedge above, Latin capital letter	Č	010C
C with wedge above, Latin small letter	č	010D
D with bar across, Latin capital letter	Ð	0110
D with bar across, Latin small letter	đ	0111
N with extended curved stem below, Latin capital letter	Ŋ	014A

North Sami: Character Description	Character	Unicode Value
N with extended curved stem below, Latin small letter	ŋ	014B
N with acute above, Latin capital letter	Ń	0143
N with acute above, Latin small letter	ń	0144
S with wedge above, Latin capital letter	Š	0160
S with wedge above, Latin small letter	š	0161
T with bar across, Latin capital letter	Ʀ	0166
T with bar across, Latin small letter	Ƨ	0167
Z with wedge above, Latin capital letter	Ž	017D
Z with wedge above, Latin small letter	ž	017E

Lule Sami. The following diacritics appear in geographic names in Lule Sami:

Lule Sami: Character Description	Character	Unicode Value
A with acute above, Latin capital letter	Á	00C1
A with acute above, Latin small letter	á	00E1
A with circle above, Latin capital letter	Å	00C5
A with circle above, Latin small letter	å	00E5
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
N with extended curved stem below, Latin capital letter	Ŋ	014A
N with extended curved stem below, Latin small letter	ŋ	014B
N with acute above, Latin capital letter	Ń	0143
N with acute above, Latin small letter	ń	0144

The following diacritics appear in geographic names in Ume Sami:

Ume Sami: Character Description	Character	Unicode Value
A with circle above, Latin capital letter	Å	00C5
A with circle above, Latin small letter	å	00E5
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
A with acute above, Latin capital letter	Á	00C1
A with acute above, Latin small letter	á	00E1

Ume Sami: Character Description	Character	Unicode Value
D with bar across, Latin capital letter	Ð	0110
D with bar across, Latin small letter	ð	0111
I with double dots above, Latin capital letter	Ī	00CF
I with double dots above, Latin small letter	ī	00EF
N with extended curved stem below, Latin capital letter	Ŋ	014A
N with extended curved stem below, Latin small letter	ŋ	014B
N with acute above, Latin capital letter	Ń	0143
N with acute above, Latin small letter	ń	0144
O with double dots above, Latin capital letter	Ö	00D6
O with double dots above, Latin small letter	ö	00F6
T with bar across, Latin capital letter	Ʀ	0166
T with bar across, Latin small letter	Ƨ	0167
U with acute above, Latin capital letter	Ú	00DA
U with acute above, Latin small letter	ú	00FA

South Sami. The following diacritics appear in geographic names in South Sami:

South Sami: Character Description	Character	Unicode Value
A with circle above, Latin capital letter	Å	00C5
A with circle above, Latin small letter	å	00E5
A with double dots above, Latin capital letter	Ä	00C4
A with double dots above, Latin small letter	ä	00E4
I with double dots above, Latin capital letter	Ī	00CF
I with double dots above, Latin small letter	ī	00EF
O with double dots above, Latin capital letter	Ö	00D6
O with double dots above, Latin small letter	ö	00F6

d. Generics

A generic is a term that describes a feature. The Swedish generics below are in the indefinite form, i.e., without a definite article, and to be read without the article ‘the’:

Swedish Generic (indefinite form)	English Equivalent
<i>Älv</i>	stream
<i>Berg</i>	mountain
<i>Holmar</i>	islands

Most Swedish generics, however, will not be shown as above. They will be shown on sources in the definite form, i.e., with the definite article, which, in English, is ‘the’, noticeable by the generic’s particle ending: *-en*, *-et*, or *-arna/-orna*. Generics of other official languages will be shown in the indefinite form, i.e., without the definite article’s particle ending, because they do not have one. The Swedish generics in the definite form read as follows:

Swedish Generic (definite form)	English Equivalent
<i>Älven</i>	the stream
<i>Berget</i>	the mountain
<i>Holmarna</i>	the islands

Glossaries of common generics in Swedish, Finnish/Meänkieli, and Sami, which are shown on Swedish sources, are in Appendix A.

e. Hyphenation, Capitalization, and Spelling

There are no special rules for the spelling of geographic names.³¹ Extract names as they are shown on current, authoritative sources. Some guidelines, particularly applicable to understanding geographic names, include the following:

Capitalization: Names begin with a capital letter, but a generic that follows separately usually begins with a small letter. According to current BGN procedures, the generic is to be entered with an initial capital letter:

Swedish	BGN
<i>Bjurens naturreservat</i>	<i>Bjurens Naturreservat</i>
<i>Skags kapell</i>	<i>Skags Kapell</i>

³¹ Toponymic Guidelines for Cartography: Sweden, UNGEGN paper submitted by Hans Ringstam, 1998.

Compounds: In general, names consisting of two or more words, or a one-word personal name plus a generic, are combined and written as a singular name, i.e. compound:

Name	+ Generic	Compound Name
<i>Hjoggböle</i>	<i>+ träsket</i>	<i>Hjoggböleträsket</i>
<i>Sture</i>	<i>+ plan</i>	<i>Stureplan</i>
<i>Palo</i>	<i>+ vaara</i>	<i>Palovaara</i>
<i>Gáldes</i>	<i>+ jávrre</i>	<i>Gáldesjávrrre</i>

Adjectivals: Any format is possible. Names consisting of adjectives, either complete or partial, are compounded, hyphenated, or separated:

Adjectival Compounded	Adjectival Hyphenated	Adjectival Separated
<i>Norrasjön</i>	<i>Norra-Liksjötjärnen</i>	<i>Norra Norum</i>
<i>Storvallen</i>	<i>Stor-Degertjärnen</i>	<i>Stor Igelvatten</i>
<i>Isojoki</i>	<i>Ala-Ristijärvi</i>	<i>Iso Viiksjärvi</i>

A list of adjectives used in geographic names is in Appendix C.

Hyphens: A hyphen is usually used to separate two names to form one name and an adjective from a name or generic:

Names Combined	Adjectival + Name	Adjectival + Generic
<i>Bräkne-Hoby</i>	<i>Övre-Burträsket</i>	<i>Stor-ån</i>

e. Numbers

Geographic names containing numbers as integral parts, both cardinal and ordinal, should be treated according to the following BGN principles:

Arabic Number	Roman Number
<i>Fjärde Gatan (4:e Gatan)</i>	<i>Ringsted II</i>

Arabic numbers are to be spelled out, when possible. The name containing the number, shown above in parentheses, is to be entered in the GNDB as a variant for reference.

Roman numerals are retained throughout and will not be spelled out.

These principles apply to both initial and non-initial numbers.

f. Short and Long Forms

Short and long forms of geographic names are typically seen with administrative divisions and churches:

Short-Form Name	Long-Form Name
<i>Västerås</i>	<i>Västerås Kommun</i>
<i>Hangvar</i>	<i>Hangvars Kyrka</i>

The short-form names are shorter versions of official long-form names and usually shown on medium-to-small-scale maps and information tables. Additionally, the long-form names often include a genitive (possessive) letter ‘-s’ ending, as in the above example of the church name. Both short and long forms are approved. In most instances, the short name is preferred and to be ranked as the primary name.

Most other features have only one approved geographic name form.

g. Generics and Abbreviations

A comprehensive list of generics that are shown on Swedish maps and charts can be found in Appendix A. A comprehensive list of abbreviations of generics and other terms (modifiers, descriptors, etc.) commonly found on maps and charts can be found in Appendix B.

Abbreviations in geographic names must be expanded in the GNDB:

Abbreviated Name	Expanded Name
<i>V. Holmberget</i>	<i>Västra Holmberget</i>
<i>Riddarh.</i>	<i>Riddarholmen</i>
<i>G:la Bykyrkan</i>	<i>Gamla Bykyrkan</i>

h. Language Codes

The language codes for the official languages used in geographic names of Sweden are the following:

Language	Language Code
<i>Swedish</i>	<i>swe</i>
<i>Finnish</i>	<i>fin</i>
<i>Meänkieli</i>	<i>fit</i>
<i>North Sami</i>	<i>sme</i>
<i>Lule Sami</i>	<i>smj</i>

Language	Language Code
<i>Ume Sami</i>	<i>sju</i>
<i>South Sami</i>	<i>sma</i>

The language code for a feature that has one approved name is not required. Most features with one approved name will be Swedish and in areas of Sweden where minority languages are not used. However, if a feature has more than one approved name, the feature will most likely be in an area where an official minority language is spoken. Language codes for these approved names should be used. Using language codes should also be given for features in minority-language areas that have only one approved name. Applying language codes will show the extent of minority languages in Sweden and differentiate them from approved Swedish names.

Approved Names	Language Code
<i>Arjeplog</i>	<i>swe</i>
<i>Árjepluovve</i>	<i>smj</i>

It is also good practice to apply a language code to names with a true generic. By doing so, the generic is identified, as well as its language:

Name	Generic	Designation	Language Code
<i>Riddarholmen</i>	<i>Holmen</i>	<i>ISL</i>	<i>swe</i>
<i>Hirvijärvi</i>	<i>Järvi</i>	<i>LK</i>	<i>fin</i>

4. Political Geography Policy

a. Country Name

Only Swedish is official for the country name, because it is the national language. Minority languages are official only in the municipalities where they are spoken.

Conventional Short Form	Sweden
Conventional Long Form	Kingdom of Sweden
Swedish Short Form	Sverige
Swedish Long Form	Konungariket Sverige

b. Capital Name

Only Swedish is official for the capital name, too, because it is the capital of the country rather than a municipality where minority languages have official status.

Swedish	Stockholm
---------	-----------

c. Administrative Division Structure

Sweden is divided into two levels of administration. The table below shows the levels and their feature designations:

ADM1 (County)	ADM2 (Municipality)
Swedish <i>Län</i>	Swedish <i>Kommun, Stad (Swedish)</i>
Finnish/Meänkieli <i>Lääni</i>	Finnish/Meänkieli <i>Kaupunki, Kunta</i>
North Sami <i>Leatna</i>	North Sami <i>Gielda</i>
Lule Sami	Lule Sami <i>Gielda</i>
Ume Sami	Ume Sami <i>Kommuvdna, Kommuvnna, Tjeälddie</i>
South Sami	South Sami <i>Tjjeelte</i>

d. First-order Administrative Divisions

The first-order administrative divisions (ADM1) of Sweden are the twenty-one (21) counties (län):

	County Name	GEC (FIPS)	GENC (ISO)	Seat
1.	Blekinge	SW02	SE-K	Karlskrona
2.	Dalarna	SW10	SE-W	Falun
3.	Gävleborg	SW03	SE-X	Gävle
4.	Gotland	SW05	SE-I	Visby
5.	Halland	SW06	SE-N	Halmstad
6.	Jämtland	SW07	SE-Z	Östersund
7.	Jönköping	SW08	SE-F	Jönköping
8.	Kalmar	SW09	SE-H	Kalmar
9.	Kronoberg	SW12	SE-G	Växjö

	County Name	GEC (FIPS)	GENC (ISO)	Seat
10.	Norrbottn	SW14	SE-BD	Luleå
11.	Örebro	SW15	SE-T	Örebro
12.	Östergötland	SW16	SE-E	Linköping
13.	Skåne	SW27	SE-M	Malmö
14.	Södermanland	SW18	SE-D	Nyköping
15.	Stockholm	SW26	SE-AB	Stockholm
16.	Uppsala	SW21	SE-C	Uppsala
17.	Värmland	SW22	SE-S	Karlstad
18.	Västerbotten	SW23	SE-AC	Umeå
19.	Västernorrland	SW24	SE-Y	Härnösand
20.	Västmanland	SW25	SE-U	Västerås
21.	Västra Götaland	SW28	SE-O	Göteborg

For a reference map of the first-order administrative divisions (ADM1s), see Appendix D.

e. Historic Administrative Divisions

There are three (3) national regions (*Landsdelar*) consisting of twenty-five (25) provinces (*Landskap*). National regions and provinces have no administrative function. Note: some provinces (*Landskap*) have similar names to counties (*Län*), which are Sweden's first-order administrative divisions. Be cautious to not confuse provinces (*Landskap*) with counties (*Län*). A map of the national regions and provinces is in Appendix E.

National Region Name	Province Name
1. Götaland	1. Blekinge
	2. Bohuslän
	3. Dalsland
	4. Gotland
	5. Halland
	6. Öland
	7. Östergötland
	8. Skåne
	9. Småland

10. Västergötland

2. Norrland

-
- 11. Ångermanland
 - 12. Gästrikland
 - 13. Hälsingland
 - 14. Härjedalen
 - 15. Jämtland
 - 16. Lappland
 - 17. Medelpad
 - 18. Norrbotten
 - 19. Västerbotten
-

3. Svealand

- 20. Dalarna
- 21. Närke
- 22. Södermanland
- 23. Uppland
- 24. Värmland
- 25. Västmanland

f. Conventional Names

The Sweden country file in the Geographic Names Database (GNDB) contains conventional names. To change the list by removing or adding names, BGN approval is required. Conventional names are preferred over native names for small-scale purposes.

Name	UFI	UNI	Designation
Lappland	-268195	-410675	RGN
Sweden	-2537125	14076291	PCLI
Sweden, Kingdom of	-2537125	-3623793	PCLI
The Sound	-2751221	-3818395	SD

g. Unique Geopolitical Situations (Exclaves and enclaves, disputed territories and names, undesignated sovereignty)***Exclaves***

None

Enclaves

None

Disputed Territories and Names

None. For the latest country-specific boundary dispute information, consult the US Department of State Office of the Geographer and Global Issues.

Undesignated Sovereignty

None

5. Source Material

The following sources are recommended:

a. Online

Lantmäteriverket (National Land Survey of Sweden, NLS). This is the official names source, since NLS is the national geographic-name authority. The site includes an online map adjustable to various scales with a name-search tool that handles parameters such as ADM1, ADM2, language, and feature type. <www.lantmateriet.se>

Sjöfartsverket (Swedish Maritime Administration). This is the authority for hydrographic information. <www.sjofartsverket.se/en>

Statistiska Centralbyrån (Statistics Sweden). This is the authority for statistical data. Data is usually correlated with geographic information. <www.scb.se/en>

b. Hardcopy maps and charts

Lantmäteriverket (National Land Survey of Sweden, NLS). NGA Research Center's producer code is 038519. The topographic maps by this producer are authoritative and in five (5) series of various scales:

Map Series	Scale
<i>Gula kartan (Yellow) or Fastighetskartan</i>	1:20,000
<i>Gröna kartan (Green) or Terrängkartan</i>	1:50,000
<i>Blå kartan (Blue) or Vägkartan</i>	1:100,000
<i>Fjällkartan (Mountain)</i>	1:100,000
<i>Röda kartan (Red) or Översiktskartan</i>	1:250,000

Sjöfartsverket (Swedish Maritime Administration, Hydrographic Office). NGA Research Center's producer code is 038502. The hydrographic charts by this producer are authoritative. The charts come in various scales. Editions are updated frequently. The charts can be scanned and registered. The Research Center has digital copies of most charts. The charts are the primary sources for features along the coast and in the water.

c. Reference texts

INT 1 Symbols, Abbreviations, Terms Used on Charts - Sweden, International Hydrographic Organization (IHO). This reference source is also known as **Chart 1**. A soft copy is available in a shared folder labeled 'Sweden' for BGN staff. This is a valuable source for understanding hydrographic terminology, symbolism, and generics. It is also a valuable source for translation. Swedish and English.

Toponymic Guidelines for Cartography - Sweden, Series 'Ortnamn och namnvård, No. 8, Lantmäteriverket (National Land Survey), 2007. A soft copy is available in a shared folder labeled 'Sweden' for BGN staff. There is also a booklet available with BGN staff. Swedish and English.

Samiska Ortnamn på Fjällkartorna (Sami Place Names on Mountain Maps), Series 'Ortnamn och namnvård, No. 3, Lantmäteriverket (National Land Survey), 1993, by Ann-Christin Mattisson. The booklet is available with BGN staff. Swedish.

Atlas Över Rikets Indelningar (Atlas of the Counties Divisions), Statistiska Centralbyrån, second edition, 1993. A *tabular* listing of Sweden's counties (ADM1s), municipalities (ADM2s), parishes (PRSHs) and towns (PPLs). A copy is available with BGN staff. Swedish.

Atlas Över Rikets Indelningar (Atlas of the Counties Divisions), Statistiska Centralbyrån, second edition, 1993. A *graphic* display of Sweden's counties (ADM1s), municipalities (ADM2s), parishes (PRSHs) and towns (PPLs). A copy is available with BGN staff. Swedish.

Stockholms Ciceronen, Stockholmspolisens Idrottsförening, 1986. A city atlas of Stockholm. Scale: 1: 18,000. A copy is available with BGN staff. Swedish.

Taxi Öresund, Liber Kartor, 2000. A city atlas of Malmö. Scale: 1:10,000. A copy is available with BGN staff. Swedish.

Ortnamn i Stockholms Skärgård (Place Names in Stockholms Archipelago), Nils-Gustaf Stahre, Bokförlaget Max Ström, 2011. A history of place names in the Stockholm archipelago. A copy is available with BGN staff. Swedish.

Appendix A. Glossary of Generic Terms

Swedish

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Å, ån</i>	stream	STM
<i>Åive</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Åker, åkern</i>	field	FLD
<i>Älv, älven</i>	stream	STM
<i>Änd, änden</i>	point	PT
<i>Äng, ängen</i>	meadow	MDW
<i>Ängar, ängarna</i>	meadows	MDW
<i>Ape</i>	bog	BOG
<i>Ård, ården</i>	point	PT
<i>Ås, åsen</i>	hills, ridge	HLLS, RDGE
<i>Ätno</i>	stream	STM
<i>Bäck, bäcken</i>	stream	STM
<i>Backarna</i>	hills, slopes	HLLS, SLP
<i>Backe, backen</i>	hill, shoal, slope	HLL, SHOL, SLP
<i>Bad, badet</i>	bathing resort	RSRT
<i>Bådan</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Bådar, bådarkarna</i>	reef, rocks, shoal	RF, RKS, SHOL
<i>Både, båden</i>	island, reef, rock, shoal	ISL, RF, RK, SHOL
<i>Båg, bågen</i>	cove	COVE
<i>Bank, banken</i>	bank, shoal	BNK, SHOL
<i>Bassäng, bassängen</i>	dock	DCK
<i>Berg, berget</i>	hill, point, mountain, rock, shoal, spur	HLL, PT, MT, RK, SHOL, SPUR
<i>Bergen</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Borg, borgen</i>	castle, fort	CSTL, FT
<i>Borgruin</i>	castle ruin	RUIN
<i>Botten</i>	channel, rock, shoal	CHN, RK, SHOL
<i>Bottnarna</i>	rocks	RKS
<i>Bräkorna</i>	rocks	RKS
<i>Bredan</i>	reef, shoal	RF, SHOL
<i>Bro, Bron</i>	bridge	BDG
<i>Broar, broarna</i>	bridges	BDG
<i>Brott, brottet</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Brotten</i>	reef, rocks, shoal	RF, RKS, SHOL
<i>Bruk, bruket</i>	factory, industrial area	MFG, INDS
<i>Brunn, brunnen</i>	well	WLL
<i>Brygga, bryggan</i>	pier	PIER
<i>Bukt, bukten</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>By, byn</i>	populated place, village	PPL
<i>Dal, dalen</i>	valley	VAL

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Dalar, dalarna</i>	valleys	VALS
<i>Damm, dammen</i>	dam	DAM
<i>Djup, djupet</i>	channel, marine channel	CHN, CHNM
<i>Djurpark, djurparken</i>	zoo	ZOO
<i>Docka, dockan</i>	dock	DCK
<i>Domkyrka, domkyrkan</i>	cathedral	CH
<i>Fall, fallet</i>	waterfall	FLLS
<i>Fallen</i>	waterfalls	FLLS
<i>Fäste, fästning</i>	castle, fort	CSTL, FT
<i>Fiskehamn, fiskehamnen</i>	fishing harbor	HBR
<i>Fiskeläge, fiskeläget</i>	fishing museum	MUS
<i>Fjäll, fjället</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Fjällen</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Fjälltopp, fjälltoppen</i>	peak	PK
<i>Fjärd, fjärden</i>	bay, channel, inlet, sound	BAY, CHN, INLT, SD
<i>Fjord, fjorden</i>	bay, fjord, inlet	BAY, FJD, INLT
<i>Fladen</i>	bay, cove, shoal	BAY, COVE, SHOL
<i>Flak, flaket</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Flygfält, flygfälten</i>	airfield	AIRF
<i>Flygplats, flygplatsen</i>	airport	AIRP
<i>Fornlämningar</i>	ancient site	ANS
<i>Fors, forsen</i>	rapids	RPDS
<i>Församling, församlingen</i>	parish	PRSH
<i>Fyr, fyren</i>	lighthouse	LTHSE
<i>Gap, gapet</i>	channel	CHN
<i>Gård, gårde, gården, gard, garde</i>	estate, farm	EST, FRM
<i>Gärde, gårdet</i>	field	FLD
<i>Gata, gatan</i>	street	ST
<i>Gatt</i>	channel, strait	CHN, STRT
<i>Gielas</i>	hill, mountain, spur	HLL, MT, SPUR
<i>Göl, gölen</i>	pool	POOL
<i>Grav, graven</i>	ancient grave	ANS, GRVE
<i>Gravdös, gravdösen</i>	ancient grave	ANS, GRVE
<i>Gravfält, gravfältet</i>	ancient grave site	ANS, GRVE
<i>Gravhög, gravhögen</i>	ancient grave mound	ANS, GRVE, MND
<i>Grotta, grottan</i>	cave	CAVE
<i>Grund, grundet</i>	island, rock, shoal	ISL, RK, SHOL
<i>Grundan</i>	reef, shoal	RF, SHOL
<i>Grundarna</i>	rocks, shoal	RKS, SHOL
<i>Grunden</i>	reef, rocks, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Grunn, grunnen</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Gruva, gruvan</i>	mine, pit	MN
<i>Hage, hagen</i>	pasture	GRAZ

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Hake, haken</i>	point	PT
<i>Hall, häll, hällan, hällen</i>	island, reef, rock	ISL, RF, RK
<i>Hällar, hallarna, hällarna, hällorna</i>	islands, reef, rocks	ISLS, RF, RKS
<i>Hällristning, hällristningen</i>	ancient site (rock carving)	ANS
<i>Halvö, halvön</i>	peninsula	PEN
<i>Hammar, hammaren</i>	peninsula	PEN
<i>Hamn, hamnen</i>	cove, harbor	COVE, HBR
<i>Haran, haren</i>	rock	RK
<i>Hararna, harorna</i>	rocks	RKS
<i>Hatt, hatten</i>	mountain	MT
<i>Hav, havet</i>	bay, inlet, sea	BAY, INLT, SEA
<i>Havsbad, havsbadet</i>	sea resort	RSRT
<i>Hed, heden</i>	heath, moor	HTH, MOOR
<i>Herrgård</i>	estate	EST
<i>Hobben</i>	hill	HLL
<i>Hög, högen</i>	hill, mound	HLL, MND
<i>Högar, högarna</i>	hills, mounds	HLLS, MND
<i>Höjd, höjden</i>	hill	HLL
<i>Höjdar, höjdarna</i>	hills	HLLS
<i>Holm, holma, holme, holmen</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Holmar, holmarna, holmene</i>	islands	ISLS
<i>Hotell, hotellet</i>	hotel	HTL
<i>Huk</i>	cape, point	CAPE, PT
<i>Hus, huset</i>	estate, house	EST, HSE
<i>Huvud, huvudet</i>	cape, point	CAPE, PT
<i>Hytta, hyttan</i>	hut	HUT
<i>Hyttor, hyttorna</i>	huts	HUTS
<i>Jägge</i>	bog	BOG
<i>Jåkkå</i>	stream	STM
<i>Jaur, jaure</i>	lake	LK
<i>Jauratj</i>	lake (little)	LK
<i>Jiekna</i>	ice cap	CAPG
<i>Kaise</i>	mountain, peak	MT, PK
<i>Kaj, kajen</i>	quay	QUAY
<i>Kallbadhus</i>	bathhouse	RSRT
<i>Kalv, kalven</i>	cove, island (the smaller of two), lake	COVE, ISL, LK
<i>Kanal, kanalen</i>	canal	CNL
<i>Kapell, kapellet</i>	small church	CH
<i>Kärnkraftverk, kärnkraftverket</i>	power station (nuclear)	PS
<i>Kärr, kärret</i>	marsh, swamp	MRSW, SWMP
<i>Kärren</i>	marshes, swamps	MRSW, SWMP
<i>Kårså</i>	gorge, ravine	GRGE, RVN
<i>Kastell, kastellet</i>	fort	FT

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Kåt, kåtan</i>	hut	HUT
<i>Kejsen</i>	mountain	MT
<i>Kielas</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Kil, kilen</i>	bay, cove, inlet	BAY, COVE, INLT
<i>Klack, klacken</i>	reef, rock, shoal	RF, RK, SHOL
<i>Klackar, klackarna</i>	reef, rocks	RF, RKS
<i>Kläpp, kläppen</i>	island, reef, rock	ISL, RF, RK
<i>Kläppar, kläpparna</i>	islands, reef, rocks	ISLS, RF, RKS
<i>Klint, klinten</i>	cliff	CLF
<i>Klippa, klippan</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Kloster, klostret</i>	monastery	MSTY
<i>Klubbar, klubbarna</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Klubb, klubben</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Klump, klumpen</i>	mountain	MT
<i>Knall, knallen</i>	rock, shoal	RK, SHOL
<i>Knallar, knallarna</i>	reef, rocks	RF, RKS
<i>Knip, knipen</i>	hill	HLL
<i>Knöl, knölen</i>	shoal	SHOL
<i>Knölar, knölar</i>	hills, rocks	HLLS, RKS
<i>Knös, knösen</i>	hill, shoal	HLL, SHOL
<i>Knösar, knösarna</i>	shoal	SHOL
<i>Knöt, knöten</i>	hill	HLL
<i>Knulen</i>	hill, mountain, slope	HLL, MT, SLP
<i>Kobb, kobben</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Kobbar, kobbarna</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Kollen, kollene</i>	hill, rock	HLL, RK
<i>Kommun, kommunen</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Konungarrike, konungariket</i>	independent political entity, kingdom	PCLI
<i>Kojan</i>	hut	HUT
<i>Kullar, kullarna</i>	hills, mounds	HLLS, MND
<i>Kulle, kullen</i>	hill, mound, spur	HLL, MND, SPUR
<i>Kumla, kumlan</i>	cairn	CARN
<i>Kvarn, kvarnen</i>	mill	ML
<i>Kyrka, kyrkan</i>	church	CH
<i>Lako</i>	plain, upland	PLN, UPLD
<i>Lämningar</i>	ancient site	ANS
<i>Län, länet</i>	first-order administrative division, county	ADM1
<i>Land, landet</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Liden</i>	hill, slope	HLL, SLP
<i>Lund, lunden</i>	grove	OCH
<i>Luokta</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>Luspe</i>	stream	STM
<i>Malm, malmen</i>	heath	HTH

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Minnessten, minnestenen</i>	ancient site (rock)	ANS
<i>Mo, mon</i>	heath	HTH
<i>Mosse, mossen</i>	bog	BOG
<i>Mur, muren</i>	wall	WALL
<i>Myr, myren</i>	bog, marsh, swamp	BOG, MRSH, SWMP
<i>Myrar, myrarna</i>	bogs, marshes, swamps	BOG, MRSH, SWMP
<i>Näbb, näbben</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Näs, näset</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Näsan</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Nationalpark</i>	park (national)	PRK
<i>Naturreservat</i>	nature reserve	RESN
<i>Naturvårdsområde</i>	nature reserve	RESN
<i>Njarka</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Njunne</i>	mountain, spur	MT, SPUR
<i>Ö, ön</i>	island, peninsula, rock	ISL, PEN, RK
<i>Öar, öarna</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Oive, oivi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Ör, ören</i>	island, peninsula, reef, rock	ISL, PEN, RF, RK
<i>Örar, örarna</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Pakte</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Pall, pallarn</i>	shoal	SHOL
<i>Park, parken</i>	park	PRK
<i>Pir, piren</i>	pier	PIER
<i>Pynt, pynten</i>	point	PT
<i>Ränna, rännan</i>	channel, strait	CHN, STRT
<i>Redd, reddan</i>	roadstead	RDST
<i>Rev, revet</i>	reef	RF
<i>Ribba, ribban</i>	reef, rocks	RF, RKS
<i>Rieppe</i>	hanging valley	VALG
<i>Riv, rivet</i>	reef	RF
<i>Rös, röset</i>	cairn	CARN
<i>Runstenar</i>	ancient site (Rune stones)	ANS
<i>Salva</i>	lake	LK
<i>Sand, sanden</i>	sand, shoal	SAND, SHOL
<i>Sandhage, sandhagen</i>	shoal	SHOL
<i>Savan, savon</i>	lake	LK
<i>Selet</i>	section of stream	STMX
<i>Sjö, sjön</i>	bay, lake, pond, sea	BAY, LK, PND, SEA
<i>Sjöar, sjöarna</i>	lakes, ponds	LKS, PNDS
<i>Skaft, skaftet</i>	mountain	MT
<i>Skaite</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Skalle, skallen</i>	rock	RK
<i>Skär, skäret</i>	island, rock	ISL, RK

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Skären</i>	islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Skärgård, skärgården</i>	archipelago, islands, rocks	ISLS, RKS
<i>Skaten</i>	point	PT
<i>Skog, skogen</i>	forest	FRST
<i>Skogar, skogarna</i>	forests	FRST
<i>Slätten</i>	bog	BOG
<i>Slott, slottet</i>	castle, palace	CSTL, PAL
<i>Slottsruin</i>	castle ruin	RUIN
<i>Sluss, slussen</i>	lock, sluice	LOCK, SLCE
<i>Småbåtshamn, småbåtshamnen</i>	marina, mall-craft harbor	MAR, HBR
<i>Socken</i>	parish	PRSH
<i>Stad, staden</i>	city, municipality, town, populated place	ADM2, PPL
<i>Sten, stenen</i>	rock	RK
<i>Stenar, stenarna</i>	rocks	RKS
<i>Stråk, stråket</i>	channel	CHN
<i>Strand, stranden</i>	beach, shore	BCH, SHOR
<i>Strandbad, strandbadet</i>	beach resort	RSRT
<i>Ström, strömmen</i>	anabranche, channel, strait, stream	STMA, CHN, STRT, STM
<i>Stuga, stugan</i>	house, hut	HSE, HUT
<i>Stugor, stugorna</i>	houses, huts	HSE, HUTS
<i>Sund, sundet</i>	channel, sound, strait	CHN, SD, STRT
<i>Suolo</i>	island	ISL
<i>Tånge, tången</i>	cape, peninsula, point	CAPE, PEN, PT
<i>Tjåkkå</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Tjålme</i>	strait	STRT
<i>Tjärn, tjärnen</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Tjärnar, tjärnarna</i>	lakes, ponds	LKS, PNDS
<i>Tjärro</i>	mountain, ridge	MT, RDGE
<i>Topp, toppen</i>	mountain, peak	MT, PK
<i>Torg, torget</i>	market, square	MKT, SQR
<i>Torn, tornet</i>	tower	TOWR
<i>Torp, torpet</i>	farm	FRM
<i>Träsk, träsket</i>	inlet, lake, marsh, swamp, wetland	INLT, LK, MRSH, SWMP, WTLD
<i>Travbana, travbanan</i>	harness race track	RECR
<i>Tull, tullen</i>	customs house	CSTM
<i>Tunnel, tunneln</i>	tunnel	TNL
<i>Udd, udde, udden</i>	cape, peninsula, point	CAPE, PEN, PT
<i>Uddar, uddarna</i>	points	PTS
<i>Universitet, universitetet</i>	university	SCHC
<i>Väg, vägen</i>	road, street	RD, ST
<i>Vagge</i>	valley	VAL
<i>Valen</i>	mountain	MT
<i>Varatj</i>	hill, mountain	HLL, MT

Swedish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Vardo</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vare</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Varv, varvet</i>	boatyard	BTYD
<i>Vatten, vattnet</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Vattenfall</i>	waterfall	FLLS
<i>Verk, verket</i>	power station	PS
<i>Vik, viken</i>	bay, cove, gulf, inlet	BAY, COVE, GULF, INLT

Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish)

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Aapa</i>	bog, swamp	BOG, SWMP
<i>Eno</i>	stream	STM
<i>Harju</i>	ridge	RDGE
<i>Hieta</i>	sand	SAND
<i>Hietikko</i>	beach, sand	BCH, SAND
<i>Jänkkä</i>	bog	BOG
<i>Järvet</i>	lakes	LKS
<i>Järvi</i>	lake	LK
<i>Joki</i>	stream	STM
<i>Kallio</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Kangas</i>	moor	MOOR
<i>Kari</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Kaupunki</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Kenttä</i>	field	FLD
<i>Kero</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Kielinen</i>	hill, ridge	HLL, RDGE
<i>Kivi</i>	rock	RK
<i>Klupu</i>	island, rock	ISL, RK
<i>Köngäs</i>	rapids	RPDS
<i>Korpi</i>	forest	FRST
<i>Koski</i>	rapids	RPDS
<i>Krunni</i>	island, islands, rock, rocks	ISL, ISLS, RK, RKS
<i>Kumpu</i>	hill	HLL
<i>Kunta</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Kurkkio</i>	rapids	RPDS
<i>Kursu</i>	rapids	RPDS
<i>Kuru</i>	ravine	RVN
<i>Lahti</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>Laki</i>	hill, peak	HLL, PK
<i>Lammi, lampi</i>	lake	LK
<i>Lantto</i>	pool	POOL
<i>Letto</i>	island	ISL

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Linkka</i>	waterfall	FLLS
<i>Lompolo</i>	lake, section of stream	LK, STMX
<i>Luoto</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Luspa</i>	stream	STM
<i>Maa</i>	area, island	AREA, ISL
<i>Mäg</i>	hill	HLL
<i>Mäk, mäki</i>	hill	HLL
<i>Männikkö</i>	forest (pine)	FRST
<i>Matala</i>	island	ISL
<i>Mella</i>	stream bank	BNKR
<i>Metsä</i>	forest	FRST
<i>Mettä</i>	forest	FRST
<i>Muotka</i>	isthmus	ISTH
<i>Niemi</i>	cape, peninsula, point	CAPE, PEN, PT
<i>Niitty</i>	grassland	GRAZ
<i>Niska</i>	headwaters	STMH
<i>Niva</i>	rapids, stream	RPDS, STM
<i>Nokka</i>	cape, point	CAPE, PT
<i>Nuora</i>	sound, strait	SD, STRT
<i>Oivi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Oja</i>	stream	STM
<i>Outa</i>	forest	FRST
<i>Pää</i>	peak, peninsula, point	PK, PEN, PT
<i>Päät</i>	points	PTS
<i>Pahta</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Palo</i>	hill	HLL
<i>Pelto</i>	cultivated land	CULT
<i>Perä</i>	cove	COVE
<i>Pitäjä</i>	parish	PRSH
<i>Pudas</i>	stream	STM
<i>Puro</i>	stream	STM
<i>Rämeä</i>	bog	BOG
<i>Ranta</i>	beach, coast, shore	BCH, CST, SHOR
<i>Rova</i>	upland	UPLD
<i>Saajo</i>	forest	FRST
<i>Saaret</i>	islands	ISLS
<i>Saari</i>	island, peninsula	ISL, PEN
<i>Saivo</i>	lake	LK
<i>Salmi</i>	strait	STRT
<i>Satama</i>	harbor	HBR
<i>Selät</i>	hills	HLLS
<i>Selkä</i>	bay, hill, lake, ridge	BAY, HLL, LK, RDGE
<i>Skaiti</i>	point	PT

Finnish Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Sölkä</i>	hill	HLL
<i>Suanto</i>	section of stream	STMX
<i>Suu</i>	stream mouth	STMM
<i>Talo</i>	house	HSE
<i>Tieva</i>	hill	HLL
<i>Törmä</i>	cliff, stream bank	CLF, BNKR
<i>Tunturi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vaara</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Väylä</i>	stream	STM
<i>Vinsa</i>	hill	HLL
<i>Vuoma</i>	bog, marsh, swamp	BOG, MRSH, SWMP
<i>Vuopio</i>	bay, inlet, lake	BAY, INLT, LK

North Sami

North Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Áhpi</i>	bog	BOG
<i>Bákti</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Buolda, buollán</i>	hill, slope	HLL, SLP
<i>Buolžžat</i>	moraine	MRN
<i>Čahca</i>	pass	PASS
<i>Čavil</i>	ridge	RDGE
<i>Čearru</i>	hill, mountain, upland	HLL, MT, UPLD
<i>Čiekŋalis</i>	depression	DPR
<i>Čielgi</i>	ridge	RDGE
<i>Čienjal</i>	depression	DPR
<i>Čietnjalis</i>	depression	DPR
<i>Čoalbm, čoalmi</i>	strait	STRT
<i>Čohkat</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Čohkka</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Čorru</i>	ridge	RDGE
<i>Dievvá</i>	hill	HLL
<i>Duolba</i>	plain	PLN
<i>Duottar</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Eatnam, eatnan</i>	area	AREA
<i>Eatnu</i>	stream	STM
<i>Gáddi</i>	coast, shore	CST, SHOR
<i>Gáisi</i>	mountain, peak	MT, PK
<i>Geađgi, geargi</i>	rock	RK
<i>Geahči</i>	point	PT
<i>Gealnna</i>	plain	PLN
<i>Gieddi</i>	meadow	MDW
<i>Gielas</i>	mountain, ridge	MT, RDGE

North Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Gielda</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Gobba, Gobbat</i>	hill	HLL
<i>Gobbat</i>	hills	HLLS
<i>Golgam</i>	hill	HLL
<i>Gorsa</i>	gorge, ravine	GRGE, RVN
<i>Gorži</i>	rapids	RPDS
<i>Guoika</i>	rapids	RPDS
<i>Jänkkä</i>	wetland	WTLD
<i>Jávri</i>	lake	LK
<i>Jávrráš</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Jávrrážat</i>	lakes	LKS
<i>Jávrrit</i>	lakes	LKS
<i>Jeaggi</i>	bog, swamp	BOG, SWMP
<i>Jeahkki</i>	ice cap	CAPG
<i>Jiegŋa, jiekŋa</i>	ice cap	CAPG
<i>Jiehkki</i>	ice cap	CAPG
<i>Jietnja</i>	ice cap	CAPG
<i>Johka</i>	stream	STM
<i>Juovva</i>	plain	PLN
<i>Láhku</i>	plain, upland	PLN, UPLD
<i>Luobbalat</i>	lake	LK
<i>Luokta</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>Luoppal</i>	lake, section of stream	LK, STMX
<i>Luspi</i>	stream	STM
<i>Maras</i>	hill, ridge	HLL, RDGE
<i>Mohkki</i>	bay, stream bend	BAY, STMB
<i>Muotki</i>	isthmus	ISTH
<i>Njálbmi, njálmi</i>	stream mouth	STMM
<i>Njárga</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Njavvi</i>	stream	STM
<i>Njira</i>	intermittent stream	STMI
<i>Njunis</i>	hill, spur	HLL, SPUR
<i>Njunni</i>	hill, mountain, spur	HLL, MT, SPUR
<i>Oaivi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Oaivváš</i>	mountain	MT
<i>Oaivvit</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Oavvi</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Riehppi</i>	hanging valley	VALG
<i>Sáiva</i>	lake	LK
<i>Sáttu</i>	sand	SAND
<i>Savu</i>	stream	STM
<i>Savvon, savvun</i>	stream	STM
<i>Skáide</i>	mountains	MTS

North Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Skáidi</i>	hill, mountain, point	HLL, MT, PT
<i>Suolu</i>	island	ISL
<i>Vađaš</i>	hill	HLL
<i>Vađđa</i>	heath, hill, moor	HTH, HLL, MOOR
<i>Vággi</i>	valley	VAL
<i>Váráš</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Várdu</i>	mountain	MT
<i>Várit</i>	mountains	MTS
<i>Várre, várri</i>	hill, mountain, peak, spur	HLL, MT, PK, SPUR
<i>Vuohppi, vuopio</i>	lake	LK
<i>Vuomuš</i>	bog	BOG
<i>Vuopmi</i>	bog, forest	BOG, FRST
<i>Vuovdi</i>	forest	FRST

Lule Sami

Lule Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Ädno</i>	stream	STM
<i>Áhpe, Ápe</i>	bog	BOG
<i>Åjvve</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Ätno</i>	stream	STM
<i>Bákte</i>	cliff, hill, peak, rock	CLF, HLL, PK, RK
<i>Buollda</i>	slope	SLP
<i>Buovdda, buovdde</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Dievvá</i>	hill	HLL
<i>Duolbba</i>	plain	PLN
<i>Duottar</i>	hills, mountains	HLLS, MTS
<i>Ednam</i>	area	AREA
<i>Gåbbå</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Gádde</i>	coast, shore	CST, SHOR
<i>Gådde</i>	meadow	MDW
<i>Gájsse</i>	mountain, peak	MT, PK
<i>Gärgge</i>	rock	RK
<i>Gårsså</i>	gorge, ravine, valley	GRGE, RVN, VAL
<i>Gårttje</i>	waterfall	FLLS
<i>Geldnav, gelnav</i>	plain	PLN
<i>Giedde</i>	meadow	MDW
<i>Giehtje</i>	point	PT
<i>Gielas</i>	hill, ridge	HLL, RDGE
<i>Gielda</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Giergge</i>	rock	RK
<i>Guojkka</i>	rapids	RPDS
<i>Hållo</i>	point	PT

Lule Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Jågåtj</i>	stream	STM
<i>Jägge</i>	bog, swamp	BOG, SWMP
<i>Jåhkå</i>	stream	STM
<i>Jåhkke</i>	ice cap	CAPG
<i>Jávrásj, jávrátj</i>	lake, pond	LK, PND
<i>Jávrrre</i>	lake	LK
<i>Jiegge</i>	bog, swamp	BOG, SWMP
<i>Jiegga</i>	glacier, ice cap	GLCR, CAPG
<i>Jiehkke</i>	ice cap	CAPG
<i>Juovva</i>	plain	PLN
<i>Kommuvnan, kommuvnna</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Láhko</i>	depression, plain	DPR, PLN
<i>Luokta. luoktta</i>	bay, cove	BAY, COVE
<i>Luoppal</i>	lake, section of stream	LK, STMX
<i>Lusspe</i>	stream	STM
<i>Måhkke</i>	bay, stream bend	BAY, STMB
<i>Muorkke</i>	isthmus	ISTH
<i>Njálme</i>	stream mouth	STMM
<i>Njárrga</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Njavve</i>	stream	STM
<i>Njiráv</i>	intermittent stream	STMI
<i>Njunjes</i>	spur	SPUR
<i>Njuonne</i>	slope	SLP
<i>Oajvve</i>	hill, hills, mountain, peak, spur	HLL, HLLS, MT, PK, SPUR
<i>Pakte</i>	cliff, rock	CLF, RK
<i>Råhppe</i>	hanging valley	VALG
<i>Riehppe</i>	hanging valley	VALG
<i>Sáivva</i>	mountain	MT
<i>Sáttoj</i>	sand	SAND
<i>Savoj</i>	lake, stream	LK, STM
<i>Savvun</i>	lake, stream	LK, STM
<i>Skájdde</i>	point	PT
<i>Suolo, suoloj</i>	island	ISL
<i>Tjåhkkå, tjåkkå</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Tjålbme, tjålme</i>	strait	STRT
<i>Tjárro</i>	Ridge, upland	RDGE, UPLD
<i>Tjavelk</i>	hill, hills, ridge	HLL, HLLS, RDGE
<i>Tjiegnal, tjiegnalis</i>	depression	DPR
<i>Tjoalmme</i>	strait	STRT
<i>Tsahtsa</i>	pass	PASS
<i>Vágge</i>	valley	VAL
<i>Vahta</i>	heath, moor	HTH, MOOR
<i>Várásj, várátj</i>	hill, mountain	HLL, MT

Lule Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Várddo</i>	mountain	MT
<i>Várre</i>	hill, mountain, mountains, spur	HLL, MT, MTS, SPUR
<i>Vuobme</i>	forest	FRST
<i>Vuovdde</i>	forest	FRST

Ume Sami

Ume Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Åhkkie</i>	channel	CHN
<i>Åjvvie</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Bákttie</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Buovđđa</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Ednuo</i>	stream	STM
<i>Gåbba</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Gielas</i>	hill, hills	HLL, HLLS
<i>Jávrátje</i>	lake (small)	LK
<i>Jávrrie</i>	lake	LK
<i>Jeäggie</i>	bog	BOG
<i>Jieggieh</i>	bogs	BOG
<i>Juhka</i>	stream	STM
<i>Juhkatje</i>	stream (small)	STM
<i>Jure</i>	lake	LK
<i>Kommuvdna, kommuvnna</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Luobbale</i>	lake	LK
<i>Luoktta</i>	bay	BAY
<i>Måhkkie</i>	bay	BAY
<i>Njuoná</i>	lake channel, peninsula	CHNL, PEN
<i>Njuönies</i>	hill, peninsula	HLL, PEN
<i>Sulla</i>	island	ISL
<i>Suoluoj</i>	island	ISL
<i>Suvvane</i>	section of stream	STMX
<i>Tjåhkká, tjåhkka</i>	hill, mountain, peak	HLL, MT, PK
<i>Tjålbmie</i>	strait	STRT
<i>Tjeälddie</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Tjuvviége, tjuvvielge</i>	hill, hills, mountain, slope	HLL, HLLS, MT, SLP
<i>Várátjah</i>	hills	HLLS
<i>Várátje</i>	hill	HLL
<i>Várdduo</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Várrie</i>	hill, hills, lake, mountain	HLL, HLLS, LK, MT
<i>Vielge</i>	hill	HLL
<i>Vuöbmie</i>	bog	BOG

South Sami

South Sami Generic	Feature Designation Name	Feature Designation Code
<i>Åajja</i>	mountain	MT
<i>Åejvie</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Aesie, aesieh</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Baektie</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Bahke</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Båvne</i>	hill	HLL
<i>Durrie</i>	valley	VAL
<i>Gaejsie</i>	mountain	MT
<i>Gieles</i>	hill	HLL
<i>Gietjie</i>	bog	BOG
<i>Jaavretje</i>	lakes	LKS
<i>Jaevrie</i>	lake	LK
<i>Jaevrieh</i>	lakes	LKS
<i>Jälla</i>	valley	VAL
<i>Johke</i>	stream	STM
<i>Kliehpie</i>	mountain	MT
<i>Mehkie</i>	bay, channel, inlet	BAY, CHN, INLT
<i>Njuana, njuenie</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Njurhtjie</i>	peninsula, point	PEN, PT
<i>Oe</i>	stream	STM
<i>Solletje</i>	island	ISL
<i>Solve</i>	island	ISL
<i>Suvvane</i>	wide section of stream	STMX
<i>Tahke, tehke</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Tjaerhvie, tjaerhvieh</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Tjahke</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Tjålhte, tjålhte, tjålhth</i>	hill, mountain, slope	HLL, MT, SLP
<i>Tjeente</i>	lake	LK
<i>Tjeenth</i>	lakes	LKS
<i>Tjjelte</i>	second-order administrative division, municipality	ADM2
<i>Vaarta, vaartoe</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vaellie</i>	peak, spur	PK, SPUR
<i>Vaerie</i>	hill, mountain	HLL, MT
<i>Vielie</i>	mountain	MT

Appendix B. List of Abbreviations

The following is a list of abbreviations that are shown on Swedish atlases, charts, and maps:

Swedish

Swedish Abbreviation	Swedish Equivalent	English Equivalent
b.	bukt, bukten	bay, cove
b.	bådan, båden	rock, rocks
b:na	bådarna	rocks
bgt., bg:t	berget	hill, rock, shoal
fj., fj:n	fjord, fjorden	fjord
g., gr., grd	grund, grunden	reef, rock, shoal
g:la	gamla	old
g:n	gatan	street
gr ^d ., gr ^t .	grund, grundet	reef, rock, shoal
h., hl, hl ⁿ	holm, holmen	island, peninsula
hl:r	hällar	rocks
hl ^{na}	holmarna	islands
l., ln., in.	inner, inra, inre	inner
jvg.	järnväg	railroad
k.	kobb, kobben	rock
k.	kvarn	mill
k:a	kyrka	church
k:n	kommun	municipality
k ^{na}	kobbarna	rocks
L., l.	lill, lilla, lille	small
M., m.	mellan, mellersta, mellerste, mitt, mitten	middle
N., n.	nord, norr, norra, nordra, nordre	North, northern
nat. park	nationalpark	national park
naturres.	naturreservat	nature reserve
Ned., ned.	neder, nedra, nedre	lower
Ö., ö.	öst, öster, östra, östre	East, eastern
Öv., öv.	över, övra, övre	upper
pl.	plats	locality, place
S., s., sö.	syd, söder, södra, södre	South, southern
s:t, s:ta	sankt, sankta	Saint (mas.), Saint (fem.)
sd., sdt	sund, sundet	sound, strait
sj.	sjö, sjön	bay, channel
sk., sk:n	skär, skären, skäret	island, rock
St., st.	stor, stora, store	big
tj.	tjärnen	lake
u.	udde, udden	point
v.	väg, vägen	road, street

Swedish Abbreviation	Swedish Equivalent	English Equivalent
v.	vik, viken	bay, cove, inlet
V., v.	väst, väster, västra, västre	West, western
Yt., yt.	ytter, yttra, yttre	outer

Appendix C. List of Common Adjectives in Geographic Names

The following is a list of adjectives that are shown in geographic names:

Swedish

Swedish Adjective	English Equivalent
Gammal, gamla, gamle	old
Hög, höga, höge	high
In, inner, inra, inre	inner
Lång, långa, länge	long
Lill, lilla, lille	small
Mellan, mellersta, mellerste	central, middle
Mitt, mitten	central, middle
Neder, nedra, nedre	lower
Nord, norr, norra, nordra, nordre	north, northern
Ny, nya, nye	new
Öst, öster, östra, östre	east, eastern
Över, övra, övre	upper
Röd, röda, röde	red
Stor, stora, store	big
Svart, svarta, svarte	black
Syd, söder, södra, södre	south, southern
Ut	outer
Väst, väster, västra, västre	west, western
Vit, vita, vite	white
Ytter, yttra, yttre	outer

Finnish and Meänkieli (Torne Valley Finnish)

Finnish Adjective	English Equivalent
Ala, alanen	lower
Etelä	south, southern
Iso	big
Itä, itänen	east, eastern
Keski, keskinen	central, middle
Länsi	west, western
Musta	black
Pieni	small
Pikku	small
Pitkä	long
Pohjois	north, northern
Vähä	small
Väli, välinen	central, middle
Yli, ylinen	upper

North Sami

North Sami Adjective	English Equivalent
Alimus	highest, most westerly
Alip, alit	upper, western
Alle	upper, western
Badje	upper
Bajimus	highest
Bajip, bajit	upper
Čáhppes	black
Davit	upper
Gaska	central, middle
Govda	wide
Guhkes	long
Jalga, jalges	flat, smooth
Jorba	round
Lulimus	most easterly
Lulip, lulit	east, eastern, lower
Nuort, nuorttap, nuorttat	north, northern
Nuorttamus	most northerly
Oarjjimus	most southerly
Oarjjit	south, southern
Stuor, stuora, stuorit, stuorra	big
Unna	small
Vilges	white
Vuolimus	lowest
Vuolip, vuolit	low, lower
Vuolle	low, lower

Lule Sami

Lule Sami Adjective	English Equivalent
Alemus	highest, most westerly
Alep, alle	upper, west, western
Alla	high
Årjep	south, southern
Årjemus	most southerly
Badje	upper
Bajemus	highest
Bajep	upper
Gåbdddå	wide
Gaska	central, middle
Guhkes	long
Jalggga, jalggis	flat, smooth
Jårbbå	round
Jilep	West, western

Lule Sami Adjective	English Equivalent
Lulemus	most easterly
Lulep	east, eastern
Nuort, nuortap, nuortta	north, northern
Nuortamus	most northerly
Oarjep	south, southern
Oarjemus	most southerly
Stuor, stuorra	big
Tjáhppis	black
Unna, uhtsa	small
Vielggis	white
Vuolemus	lowest
Vuolep, vuolle	lower

Ume Sami

Ume Sami Adjective	English Equivalent
Årjiebe, årjiele, årjje	south, southern
Bijjiebe	upper
Jårbba	west, western
Jillie, jiliebe, jilliebe	west, western
Lubllie, luvliebe, luvllie	east, eastern
Nuorabe, nuortabe, nuortta	north, northern
Stuor, stuora, stuorab, stuorra	big, bigger
Uhtsa, unna, utse, utseb	small, smaller
Vuöliebe, vuöllie, vuölliebe	lower

South Sami

South Sami Adjective	English Equivalent
Luvlie	lower
Noerhte	north, northern
Ohtje	small
Onne	western
Stoera, Stoere	big

Appendix D. First-order Administrative-Divisions of Sweden



Appendix E. National Regions and Provinces of Sweden

